



鶴良校  
飼輔訂

譯文須知

實字之部

上

ホ 4  
109  
1



明治四年正月官許

松本愚山解話  
鶴飼良輔校訂

寶文堂

校訂 譯文須知

京都書林 六書房合梓

金三拾七錢五厘



加4  
門 109  
卷 1

愚山松本先生所著唐字  
譯文須知法氣既已刻之而  
公于世矣其字則未也惟予  
嘗字解少冊子書肆深培  
之請余訂之予去古不日林不

華文書局

畧加考訂以授焉亦所以答  
先生之宏教也

安政庚申合月

鴉飼汝祥識



譯文須知實字部目錄

卷一

自伊至保

卷二

自邊至力

卷三

自ヨ至夕

卷四

自ヤ至又

卷四

自註至終

卷三

自註至終

卷二

自註至終

卷一

編次取決實字部目錄

譯文須知卷之一

實字部

愚山松本先生解詁

門人 近江 鴉飼良輔校訂

イ類

○イへ

家 才ノく別ニ一構ヲ設ケルナリ左傳男有室女有家

是ナリ故ニ嫁ノ字女ニ从ヒ家ニ从フ夫婦別ニ一構

ヲ設ルナリ

屋 人ノ住居スル所ヲサシテ云六韜愛其人而及屋上之

鳥是ナリ

宅 人ノ落ツク所ニスル心持ナリ孟子仁者人之安宅也

是ナリスヘテ毛ニ从フ字皆安ンヌル義ナリ茶托ナ

トヲ以テ知ヘシ

舍 引コミテ休息スルヲユヘ部屋ノヲニ用ユ釋名舍於中舍息也是ナリ

厦 大ナル建物ヲ云外ノイヘト云字ハ格別ナリ史記大厦之壞非一本之所支是ナリ

居 人ノ住ナレテ居ル所ナリ孟子居移氣養移體云云况居天下之廣居者乎云々此無他居相似也是ナリ

室 居間ノヲナリ易經後世聖人易之以宮一詩經右招我由一

房 軒ノツバクヲナリ正字通民家聯比謂之編一  
カクハキニアル部屋ナリ詩經右招我由一

庵 ○イホリ  
上ヲウチオソヒテ外ヲ防ク心持ナリ通典結艸木為

廬 廬皆曰庵是ナリ  
シハラクノ間ノ宿ニスルヲナリ文選周廬千列註直宿曰廬是ナリ謙遜ノ詞ナリ弊一云ヲ以テシルヘシ

市 ○イチ  
高賈ノタカヒニ貨物ヲ交易スル場所ナリ世說臣門如市臣心如氷是ナリ

堵 人多ク集テ垣ノ如キヲ云禮記孔子觀射于矍相之圃觀者如堵墻タトヘハ此方ノ詞ニ歌垣ナト云カ如

トタ人ノヨリ集リタヲ垣ニタトエタルヲニテ元來市

○イチ  
ナラヘ立テ人ニホシイマ、ニ見セルヲナリ論語百

肆

工居肆以成其事是ナリ

塵 商人ノ住居スル所ヲ云禮記市塵而不稅註塵市物邸

舎ト是ナリ故ニ住居スル所ノ租錢ヲ取モ塵ト云

○イケ

池 地形ノ卑下ニノ自然ト水ノ流レコムヲ云詩經東門

之池可以漚麻是ナリ硯ノ海ヲ硯池ト云コフハイア

リテクホキ所ヲイフ

陂 マワリニ土手ヲツキワサト水ヲ畜ルナリ禮記注畜

水曰陂是ナリ其廻リノツ、ミモ亦陂ト云ナリ

沼 入リクミテ流レコムヲ云ナリ詩經于沼于汙是ナリ

瀕ハ水ノ漂フ處ニアル故ニ沼ニ汙ニトハ云ヘルナリ

湫 水ハキノアシクテ水ノタマリタルナリ韻府安定朝

那有湫泉清徹不容汙濁是ナリ

渇 水ノヌマナリ流レサルヲ云字典江左人目水之停瀦

不湍者為渇是ナリ後世詩人多ク湖ノ字ニ換用

瀦 カ子テ用意ニ水ヲタメル心持ナリ周禮稻人以瀦畜

水是ナリ家猪ハ貯オクモノ故ニ水ニ从ロ猪ニ从フナリ

○イシスエ

礎 地形ノユカミナキ様ニ石ヲスヘルヲ云正字通柱下

石一與礎異名同實其為楹石則一無二義

礫 上ヘアラハレ出タル所ヲ指テ云ナリ正字通俗呼礫

曰礫是ナリ

礪 下シキニ用ユルヲ云文選雕楹玉礪繡柄雲楣是ナ

リスヘテカサリテ礎ノ上ニテ柱ニカヒタルヲ云ナリ

質 石ヲ以テモノ、上臺ニスルヲ云國策孰與自伏斧質  
妻子為戮乎コレナリ石スユニハ非ス斧ニテ物ヲキ  
ル臺ナリ

○イサコ

砂 石ノ細ニ碎テサラクトスルヲ云阿房宮賦用之如泥  
沙是ナリ

磧 淺キ川ノ水底ニ砂石アルナリ文選下磧歷之坻又古  
ニハ瀨ノ字ヲ用ヒスシテ磧ノ字ヲ用ヒシナリ

漠 果モナク取放シタル砂原ナリ韻府立威沙漠是ナリ

○イシ

石 土中ニアル精氣ノ凝結シテ質ヲナスヲ云易經介于  
石不終日是ナリ天ニテ星地ニテ石人ニテ骨イツレ

モ精氣ナリ

礫 キラツク心持ノ少キ石ナリ文選爛若磧礫注石細者  
曰一

碌 コロクト轉ヲサシテ云老子不欲碌々如玉是ナリ畢  
竟小石ノトユヘニコロクト用ニ立サルモノヲ碌々  
ト云

礲 石地ニテヤセタルヲ云孟子地有肥礲雨露之養不同  
是ナリ又礲塉トモ用ユ同義ナリ

砲 石ヲ抛テ飛セルナリ抛ト音通ヌ正字礮ニ作ル

○イハ

巖 角夕チテ取付難キ心持ナリ左傳制一邑也號叔死焉  
是ナリ巖邑ハ險岨ナル場所ノ要害ヲ云ナリ

磐 平<sup>レ</sup>タクシテ地場ニナルヲ云易經鴻漸<sup>ニ</sup>于<sup>レ</sup>一<sup>ニ</sup>是ナリ盤

ト通ス荀子國安於一石<sup>ヨリモ</sup>スハリノヨキヲ云

○イタ、キ

巔 山ノ見コミノ高キ所ヲ云詩經采<sup>レ</sup>芩<sup>ヲ</sup>采<sup>レ</sup>芩<sup>ヲ</sup>首陽之<sup>一</sup>是

ナリ

萃 急ニ高シテ危イホトノ處ナリ詩經山冢萃崩是ナリ

山ノトンホウサキ或ハ急ニ高ヒ處ヨリ崩レカ、ル

ヲ云

椒 石ノスクナク土多キヲ云文選菊散芳于山椒山菊ノ

自然ト生スル<sup>一</sup>ハ必石少ク土多キ處ナリ

岨 石山ニメイタ、キニ土アルヲ云詩經陟<sup>レ</sup>彼<sup>一</sup>矣是ナ

リ

岵 艸木ノハヘタルイタ、キナリ全上陟<sup>レ</sup>彼<sup>一</sup>兮

冢 山ノトンボフサキノ<sup>一</sup>詩經見<sup>上</sup>

岵 山ノイタバキナリ爾雅山無<sup>レ</sup>艸木曰<sup>レ</sup>岵

外ヨリアラハレタルヲ云文選坂坻巖<sup>レ</sup>而成<sup>一</sup>是也

○イシハシ

梁 石ニテ水ヲタチ切りタル<sup>一</sup>詩經在<sup>レ</sup>彼<sup>一</sup>淇梁是ナリ梁

ハモト水橋ト注シ舟橋ノ<sup>一</sup>ナルヲ轉用セルト見ユ

石 石ヲヨセ合セテ川ヲ飛コシテ往來ヲ通スルナリ歐

詩六月飛雪洒石<sup>一</sup>是ナリ又碣<sup>レ</sup>云爾雅石<sup>一</sup>謂<sup>レ</sup>之<sup>レ</sup>碣

○イハホ

窟 地ヨリクボミテ深キ所ヲ云孟子下<sup>レ</sup>者為<sup>レ</sup>管<sup>一</sup>左傳為

一室而夜飲酒擊鐘焉ト是ナリ



○イシダタミ

甃 シキ瓦ノ如ク真口クニ並ルナリ **易經** 井一 无咎是ナ  
リ井戸ノヨイ瓦ニテ修レハサシ水ノウレヘナシト  
云心ナリ

○イケス

籊 魚ヲタクハエオク様ニスル **廣韻** 一ハ池水中編竹  
籊養魚ソメ字ノ禦ニ以フハ魚ノ外エ出ザル様ニス  
レバナリ

○イツミ

泉 一條トナリニハカニ出ル水ヲ云 **尔雅** 水源曰一 **易經**  
井冽寒一食是ナリ飛一湧一ナド皆一條ツ、ノ水ナ  
リ

○イセキ

堰 物ヲ以テ水ヲセキトメルナリ **字典** 一壅水也

埭 舟ヲ引トムル所ナリ **晋書** 謝玄堰 **呂梁** 一通漕

○イソ

磯 水中ニ石ヲオキテ人ノ立様ニスル **字典** 石激水也

○イニシヘ

古 歲月ノタチタルナリ **書經** 曰若誓一帝堯古ハ今ニ對  
シ往ハ來ルニ對ス故ニ昨日往日ト云ヘ 臣古トハ云  
難ヲ以テ例推スベシ

往 アリテスキタルヲ云 **易經** 夫易彰往而知來

故 下地トナリユク一 **同上** 革去故也

○イマ

今 目前ノ所ヲサシテ云論語一也純儉是ナリ現在ヲサシテ云詞ナル一知ルヘシ

○イカツチ

雷 カミナリノ音聲ヲサシテ云詩經殷其一在南山之陽是ナリ遠方ヨリソノ鳴ル方角ヲサスナリ

霆 カミナリノ落カ、ルナリ淮南子疾雷不及掩耳疾一

不及掩目落カ、ルヲ見ルユヘニ掩目ト云聲ヲ聞テ耳ヲ掩ト別ナリ

霆 其義未考

震 落ルホドノツヨキ雷ナリ左傳疏雷之甚者為震是ナリ

○イナビカリ

電 天地間ノ真火ノ氣ノモレテ見ルナリ禮記仲春雷乃發聲乃電是ナリ雷鳴ニヨリテ火氣モモレテ見ルナリ

霹 雷勢ノ甚急ニ人ノ怖ルホトノ一ナリ尔雅疾雷為霹

霆霓注雷之急擊者謂霹靂是ナリ

靂 義上ニ同シ

○イロコ

鱗 魚ノ皮ノキラクト見ルモノヲ云禮記其蟲一是ナリ

介 ヨノ部ニ見ユ

甲 上ニ同シ

○イモト

妹 兄弟ヨリ次ナルモノナリ詩經衛莊公聚于齊東宮得

臣之曰莊姜是ナリハ女ニノ婦小婦ナリ

婦

本妻ニツキ從フ妹分ノモノヲ云易經帝乙歸妹不如其婦之袂良是ナリツキ添ノ袂却テヨシト云心ナリ

○イトマ

間

手スキノアル心持ナリ大學小人一居為不善論語病一是ナリシハラクニテモヒマナル時ナリ

暇

マルテ隙ノアル詩經迨我一矣飲此滑矣是ナリ格別ノヒマナル時ナリ一ヲ給ルナトヲ以テシルヘシ

燕

サシアタリテ用ナキラ云論語子之一居申申如也燕ノ字宴ト通用ス燕ノ鳥人家ニ巢ヲシテ安居スル儀

ヲ假レリ且ク言ニモリ火麻子且ハヤ

○イキ

氣

精神ヨリ流注シテ出ルモノヲ云論語屏氣似不息者是ナリ上ノ氣ハ内ヨリ出ル自然ナルモノヲ云下ノ

息ハ呼吸ヲツカハヌ様ニスルヲ云ワサト息ツカイ

ヲスルナリ

息

呼吸ノ通フヲ云ナリ見上

幼

二十歳マテノ通称ニテ成長ノ間ヲサスナリ禮記人生二十ト曰ト學是ナリ

稚

マタ未熟ナル心持ナリ谷梁驪姫有二子長曰奚齊一曰悼子是ナリ年ノユカサル方ト云一ナリ

孺

父母ナトヲシトフ子供ヲ云孟子乍見一子之將入井是ナリ需ハモノヲマチモトムル一ナリ子ニ从ヒ需

ニ从フ子ノ父母ヲシタイモトムルナリ

嬰 手ニカ、ル子供ヲ云老子專氣致柔能如嬰兒乎

孩 人ヲ見テ笑フ子供ヲ云孟子孩提之童

冲 何ノ心ツキモナキヲ云書經吾幼一人

尿 ○イハリ 人ノ下部ヨリ出ル水ナリ説文一人小便也是ナリ尸

溺 ニ从フ尸ハ人ナリ水ニ从フ此小便ノ本字ナリ

上ヨリシタ、リカケルヲ云史記賓客飲者醉便溺雖

是ナリ小便ヲシカケルナリ

私 穢ハシキヲ忌タル隱語ナリ俗ニ手洗ト云カ如シ左

傳師慧過宋朝將一焉是ナリ自然ハ手ハ下ハ

小便ヲスル音ヲ云後漢書遺矢ト便溺

便 クノ部ニ見ユ

○イタタキ

顛 マトカナル形ヲサシテ云莊子園一方趾觸體ト云頭

顛ノ轉音ニテカシラノ骨ヲ云暴骨ノミニ非ス

頂 スツトノサキナリ易經過涉滅一

○イサライ

臀 自體ノ下ニスハリテ居ツク所ヲ云ナリ易經一困于

株木カフキニヨリテスワル所ノ自由ナラサルナリ

○イホ

疣 肌肉ノ小サノカタマリ結ルヲ云莊子附贅懸一出乎

形哉而移於性コレコフハ身ニヒツ付イホハ宙ニフ

ラクシタルヲ云

炮 俗ニ云ニキヒナリ正字通凡手足臂肘暴起如水泡者謂之是ナリスヘテ上ヘフクレタルモノ八字包ニ从フ

師 ○イクサ スヘテ大勢ノ人衆ノナリ曰テ軍勢ノコト、ス詩經王言出、人衆ヲクリ出スナリ

軍 ヲナヘテ立テ軍ノ出立スルヲ云論語一旅之事未之學也、是ナリコレ人數ノ一ニハ非スツナヘテ立ルヲ云

型 ○イカタ 土ノ井カタナリ字典凡鑄或以土曰一アラ形ヲウツスヲ云廣韻土、未燒埴坏也

範 竹ハカタナリ易經一圍天地之化而不過細カニ形ヲウツスナリ文選陳三皇之規一鑄形ヘナカシコムナリ史記姦或盜摩錢裏取一前集ニ見ユ

鑄 ○イカタ 水上ニ見レタルヲ云爾雅疏桴柝編木為之大曰小曰桴

筏 水上ニ浮タル木ナリ論語乘一浮于海乎ノ字モト物人虚心ナル義ナリ虚ナルモノヨク水ニ浮ヲ云

桴 トモカウモ水マカセニスルヲ云詩經就其深矣一之舟之トアルイカタモ舟モノ流ニ从テ逆フ不

方 能喻也

能喻也

能喻也

能喻也

搓 輕目ナルモノ、心持ナリ唐詩不羨乘一雲漢邊又ウ  
キ、斥訓セリコレ輕目ナルモノヨク水ニ浮ヘハナ  
リ查ノ字同

○イシフミ

碑 モノヲロツカケテ下ヘサケルモノヲ云儀禮當一揖

碣 コレモトハ牲ヲカケルモノニテ墓所ニモ指ヲオロ  
スタメニ設タルナリ

○イトスシ  
碣 シルシニ石ヲ立ルナリ文選竦峭雙一

線 一スチツ、立ヲ云漢書不絶如綫註今一縷字是ナリ

縷 ワツカ一スチタタル糸ノ如シト云タトヘナリ  
チリクトヨレタルヲ云孟子麻一絲繁左傳葦路藍一

綸 ハツ、リヨリタルナリ俗ニ云チ、ミノカ、リタル  
ナリ

綸 スチミチノ立テユクナリ易經君子以經一是ナリ經

綬 ハタテノ糸ナリスチミチノ立タルヲタテノ糸ナリ  
合セタル糸スジナリ詩經貝冑朱一ハ組糸ナリ

綫 上ニ見ユ線ト同字ナリ

約 カ、ムホトニヨリノカ、リタルヲ云儀禮有一總純

約 トアルハ履ノムコフノ打合タル所ヲヨリ合セテヒ  
ラカサル様ニシタルヲ云

條 細キクミイトナリ禮記疏組紉但為一是ナリモト細  
長キ義ヨリ攸ニ以ヒ又網カケヲ以テ上包トスル故

○トニ韜ト通用ス

○イトクチ

緒

手カ、リノ見ヘタル心持ナリ〔説文〕一、絲端也コレ端

ハモノ、キツサキノアラハル、一ユエニカクハ注

セシトナリ

○イロ

色

ウハ向ニアラハレタル所ヲサシテ云〔論語〕一難又一

取仁而行違ナト是ナリスヘテ目ニフレルモノ、通

稱ナリ

采

モヤウトリノアルヲ云ナリ〔孟子〕為一色之不足視於

目與

○イシウス

碓

打合セテモノヲ碎クナリ〔正字通〕碎物之器ト是ナリ

○ト水ニテモノヲ打碎クヲ推ト云ヒ石ニテ物ヲ打碎ク

ヲト云

磨

上ト下トヲスリ合スナリ〔同上〕晋王戎有水礧今俗謂

之ト

礧

スリヘラス心持ナリ〔例用見上〕

○イカリ

錠

シツカリト取リシツメタル心持ナリ〔唐書〕蕃舶有下

錠〔稅〕是ナリ定ハ奠ト通ス定ニ从フ下ニスワル義

ニトレリ

猫

○トノ爪ヲ立テシツカリトハナサヌ者ナレハイカリノ

爪ニテ舟ヲ動かササル工ヘ鉄ト兎ト云ヘルヲ後世

ノ爪ヲ立テシツカリトハナサヌ者ナレハイカリノ

畧ノ猫ノ一字ヲカクフニナリタルナリ

○イイ

饗 本膳ノナリ **孟子** 一殮而治 **注** 朝曰一タ曰殮

食 スヘテ食物ノタクヒヲカ子テ云 **論語** 有酒一先生饌

トアルモ飲モノニ對メ云フナリ **禮記** ノ点ニ一ヲイ

イト訓セシハアヤマリナリ

饑 俗ニ云ケンスイニテイリモノタンコナトラ云 **廣韻**

一飯也

殮 湯ツケメシナリ **例用見上**

饋 コハメシノナリ **說文** 一蒸米也 餹飯氣流也ト是サ

ツト蒸強イ、ナリモト奔ルヨリ責ニムフ

○イリモノ

臙 カロクタクキタルヲ云ナリ **楚詞** 露雞一蠶 **注** 菜アルヲ

羹トシ菜ナキヲトスルト云ハ誤ナリタ、カロク

タクキタルヲ云ナリ

煎 煮ツメタルヲ云 **方言** 凡有汁而乾謂之 一古ノ藥法ノ

書ニ始、藥種ヲ入テニルヲ煮ト云後ニ滓ヲ去テニツ

メルヲト云

熬 ○トイリコカシニシタルヲ云ナリ **禮記** 煎醢加于陸稻上

沃之以膏曰淳、後世イリモノスルナヘヲ一鍋ト云

ニテシルヘシ

糝 ○イケニヘ申合ニキタルヲ云 **禮記** 天子以一牛

犧 毛色ノヤシリナキヲ云 **禮記** 天子以一牛

特 何ニテモ一種用ユル一 **同上** 郊一牲



牲 神供ニソナヘル料ナリ左傳牛トノ得吉曰一

芻 牛羊ヲ料理スルヲ云正字通牛羊曰一大豕曰豢

拴 惣體ニ申分シナキヲ云左傳牲一肥臄

豢 犬豕ヲ料理スルヲ云例用上ニ見ユ

牢 本式ノ料理ヲ云周禮法三牲牛羊豕具為一

板 ○イタ へツタリトウスキ木ヲ云詩經在彼一屋板同シ

弋 ○イタルミ 匕ホラ矢ニツケテ井ル一也詩經言加之コノ字モ

繳 ト象形ニテ弋ハ矢ニ糸ヲツケタル一ニテ一點ヲ加

ルハ子口ヲ物ヲサス史記精蘭基糸ニ从匕敦ニ

向ヲ子口ヲ心持ナリ史記精蘭基糸ニ从匕敦ニ

繒 从フ邀ハムカヒモトムル義ナリ後世轉用シテ結フ

義ニモ用ユ

繒 矢ノ短ニテ補射ルヲ云同上飛者可以為一

塉 ○イシ 石ノ行アタルホトアルナリ史記燕地磽一コレ地ニ

大石多クアルヲ云ナリ不平ト解ン瘠薄ト解スルハ

非ナリ

○イヌ

狗 カヒイヌナリ爾雅未成毫一

犬 ○イヌ へテイヌノ通稱ナリ禮記效一者左牽之

鹿 ムクイヌナリ詩經母使一也吠

獒 也高ク大ナルイヌナリ書經西旅貢一左傳公族夫獒

也高ク大ナルイヌナリ書經西旅貢一左傳公族夫獒

也高ク大ナルイヌナリ書經西旅貢一左傳公族夫獒

焉

獒 病犬ナリ **左傳** 犬入華臣氏之門

○井

豚 小キフタナリ **禮記** 宗廟之禮 曰腊肥

猪 家ニタクハヘオクナリ **爾雅** 豕子

豕 スヘテフタノ通稱ナリ **詩經** 有白蹄豕涉波矣

豨 豕穢シキヲ云ナリ **正字通** 豕也

豮 子ヲ求ムルグタナリ **集韻** 求子 豮也

口類

ハ類

○ハシニ用エ

橋 コウバイアルハシニテ中ノ凸ニナリタルヲ云 **杜詩**

朝進東門營暮上河陽 一コレナリ天津橋萬里橋ナトス  
ヘテ名タカキ橋ナリ

階 上リ下リヲスルモノヲ云 **論語** 没一趨進翼如也

梁 兩方ヘ渡スヲサシテ云 **詩經** 造舟為梁

阼 主人ノ往來スル階ナリ **論語** 外降由一階堂ノ前面ニ

兩階アリテ東階ヲ一階ト云踐祚モトハ一ノ字ナリ  
後世祚ノ字ヲ用

圮 土橋ノ一ナリ **史記** 遊下邳一橋遇一老父授以書コレ

土橋ノカリハシニテ欄干ナトモナキ故ニ履ヲオト  
セシナリ

○ハシラ

柱 真ハシラニテ荷ヲモツヲ云 **阿房賦** 使負棟之一多于南

畝之農夫荷ヲモツユエニ柱石ト去重キコノ喻ニ用

ユ

楹

大黒柱ニテ丸木ナルヲ云左傳丹クニ刻クニ楹コレ見ツケ  
ノ柱ナリ禮記ノ兩楹トアルモ堂ノ中央ニ當テ左右  
ニ立ル大ナル柱ナリ

刹

佛塔ノ中ニ立ル柱ヲ云文選列ニ相望注列ニ佛塔也  
モト柱ヨリ轉ノ寺ノコヲ云ナリ金ニ香ニ是ナリ

櫛

壁ノ中ノ柱ナリ韓文一櫛侏儒櫛ト同義也  
俗ニイフツカ柱ナリ論語山節藻ス注梁上短柱

原

向フ一面ニ高下ナキヲ云書經如火之燎于原トアル  
ハ是ナリ高平ヲ原ト云ハ隰ノ下隰ニ對ノ云詞ニテ

郊原ノ義ニ非ス

○ハタテ

圃 野菜藥種ナトヲウユル所ナリ詩經九月築場一コレ  
今マテハタテニ用ヒシ所ヲ秋收ノ用ニ立ンカ故ニ  
ソノ地ヲ築固メルヲ云

○ハカ

墓 平地ニメ高カラヌヲ云禮記古者一而不墳スヘテ莫  
ニ从フ字ハヘツタリトシタル義ナリ幕漠トトノ例  
推スヘシ

○ハレ

晴 ソラノクモリナキ一史記天一而見景星雨二對メ云  
コニテ陰ニ對スル義ニ非サレレ近體ノ詩ハ平反

霽  
ニ拘ルユ工陰ニ對メ用ユルヲモアリ  
一面ニハレテ日ヨリノヨキヲ云唐詩一日園林好清

明烟火新是ナリ一威ナト少シモノコリタルヲノナ  
キナリ

○ハハ  
母 子ヲ産タル女ヲ云ナリ老子有名萬物之母是ナリス  
ヘテ形象アルモノナレハ産出スル喻ヲトレリ

妣 死タル母ヲ云ナリ禮記生日母死曰一サレトモ祖ヨ  
リ以上ハスヘテ先祖ト稱シ祖母ヨリ以上ハスヘテ

娘 先妣ト稱スルナリ  
婦人ノ肥大ニナリタルナリ孌ト同シ杜詩不聞耶一妻子

走相送塵埃不見咸陽橋

媽 老母ヲ云ナリ字典一俗讀若馬平聲稱母曰一多ク俗

姆 語ニ用ル字面ニシテ正文ニハ用ヒス  
女ノ師匠トナル老女ナリ小學一教婉婉聽從五十以

嫗 上ニシテ嫁セサルモノ姆トナルナリ  
子ヲ育セルヲ云ナリ漢書嚴延年兄弟五人皆大官母

曰万石一モト子ヲ懷ニ入レテ温ルヲヨリツ井ニ轉  
ノ肌ニテ人ヲ温ルヲニ用

○ハハ  
婆 年ヨリタル女ヲ云説文老母稱方俗稱舅姑曰公一婆

ハ翁ノ對ナリ姑ヲ婆ト稱ス此方ニテ姑ヲ母ト云ト  
同シ

姥 姆ト同字ナリ祖母ノ一ニハ非ス老女ノ一也晉書會

有孤中養二鵠六朝以後ノ文字ニ老女ニ字合セタルナリ  
腰ノカ、マリタル女ナリ正字通俗稱老婦曰一  
媪愛ノ深キ老女ヲ云國策一之愛燕居賢於長安君

○ハケモノ

妖 ヨノツ子トカハリタルモノナリ左傳人棄常則一興  
是ナリ人一詩一鼓一艸一ナト皆非常ノ物ナリ

魅同魁

人ヲハカシマヨハスモノヲ云周禮以夏至日致地示  
物一註百物之神曰一

孽

正シカラサルモノノ云史記妖一數見

魔

モノハ碍リニナルモノヲ云白詩惟有詩一降未得每  
逢風月一閑吟トアルモ詩作ハカリカ心ノ碍トナル  
ヲ云

化

變化化生ノモノナリ周禮能生非類曰一

怪

合點ノ方又モノヲ云論語予不語一カ亂神

○ハタヘ

肌

俗ニ云キノ一ナリ酒德頌不覺寒暑之切肌キノニ  
入ル一ニ肌ニ粟ヲ生スナトハキノアラクサラクト  
シタル一ナリ

膚

ウハカハヲサシテ云ナリ詩經一如凝脂トイヘルモ  
上皮ノ所ニツヤヲ帶タルヲ喻タリ故淺ハカナル一  
ヲ膚淺ト云語アリ

媵

スチアヒノワカル處ヲ云ナリ史記君有疾在一理コ  
レ毛孔ヨリ連リタルアミノ如キスシナリ膜理ト云  
ハ木目ノ如キヲ云

臚 下ヨリ上エフクレタル處ヲサスナリ抱朴子能解

以理

○ハラ

腹 内ニモノヲ多ク蓄ヘタルナリ禮記孟冬之月水澤

堅ト云ヘルタクヒスヘテソノ内ヲサシテ云ニ用

ル字面ナリ

肚 胃サキヲ云ナリ廣韻腹一正字通俗呼曰

○ハキ

脛 膝ノ骨アル處ヨリ下ヲサシテ云史記大於股不折

必披

膝ヨリ向フス子ナリ字典一脛一也

腿 膝ノ後ノ方ヲ云ナリ正字通一股後肉也俗謂股大

ト腓小ト

胫 脛ノ中ノ骨ヲ云ナリ史記生不遭堯與舜禪短布單衣

適至

散 足ニ近ク細リタル所ナリ正文通一近足者

○ハタカ

裸 衣服ヲ着用セヌヲ云孟子雖袒裸程於我側トコレ

裸ハ程ヨリ甚シ人ヲ一蟲ト云モ身ニ羽毛ナトノナ

キヲ云

程 身體ヲマルニ見セタルナリ見上呈ハ献呈ノ義ユヘ

ノコル所ナキナリ獻體ト左傳ニアルモコノ義ナ

リ

○ハタスク

祖 ハタエノ内ヲアラハスヲ云見上祖ハ元來モ口肌ヲ見  
セルヲニ非ス左一右一ノ語アリ且ニ从フテ日ノ出  
ル喻ニトレリ

褌 ウエノ衣服ヲヌキカケルナリ見上褌ハ襲ニ對スル  
字ナリ禮記ニ見ユ祖ハ褌ヨリ甚シ裸ト程トノ如シ  
ハカマ

袴 裾ノ兩方ヘ分ル、ヲ云釋名一袴兩股各跨別也

褶 ヒタアルハカマヲ云ナリ儀禮襍者以一習ハ重ナリ  
ヒタヲトレハタ、ミカサナル義アレハ習ニ从フ

袂 合セノハカマナリ玉篇一襲袴也

禪 野ハカマノ一ナリ蒙求相如身自著犢鼻一

裙 スツツキヲサシテ云唐詩今日施僧一帶上トアルモ

ハカマト帶トナリスベテ衣服ノスツト心得ルハ非

○ハタ

旌 鳥羽ヲ竿首ニ施シタル目印ノハタナリ禮記武車綏  
一德車結一

旗 熊虎ヲ画キタルハタナリ文選張鳳蓋建華一說文釋  
名ナトノ說ニ斯ヲ以テ釋ス熊虎ハ威アル獸ソノ會

旆 期ヲタカヘサルニトレリ

旆 ハタニツキタル尖ヲ兩股ニシタル吹チリナリ詩經  
悠々一旌トアルモ旌ニ付タル吹チリ一ト云モ吹

チリハ靡ヤスケレハナリ

幟 目シルシナリ史記拔趙一樹漢赤一織ト通用スル一  
詩經ニ見ヘタリ織文鳥章是ナリ

旒

龜蛇ヲ画キタルハタナリ爾雅緇廣充幅長尋曰一コ  
レ色ノ黒キハ北方ニ象ル旒ノ四ツハ金ノ數ハ水ニ  
相生ノ行ヲトレルナリ

幢

頭ニ羽毛ヲ施シタルハタホコナリ翻ト通用ス方言  
楚曰翻關西關東皆曰一陳モ楚ニ近ケレハ翻ト云ト  
見ユ

葆

羽ニテシタルサシカケ傘ナリ禮記匠人執羽一御柅  
ソノ形大クシテ物ヲ覆ニタル故ニ一ノ字ヲ大ナル  
一ニモツ、ミカクス一ニモカリ用ユ

旒

旗ノナヒキナリ周禮天子玉路大常十二一至地  
段々筋ノ三游タルニ白絹ノヘリ取タルヲ云周禮九  
旗雜帛為一俗ニ云吹拔ナルヘシ

旗

鳥隼ヲ画キタルハタヲ云詩經彼旟旒胡不旆々一是  
ナリ與ニ从フハ人人ノ與ニシテシタカフ心ナリ釈  
名ニ譽ヲ以解シタル非ナリ

旒

冕ニ付タル瓔珞ノ如キモノヲ云同上為下國綴一ト  
云モ旗ノ綵ヘ旒ニトリツキタルモノヨリ冕一ニモ  
假リ用ヒシナリ

翻

大ナルハタホコナリ詩經左執一右招我由教  
重ノハタマテナヒキトリ付モノヲ云周禮注正幅為

旒

ヒラクトシテ遠方マテ見セル心持ナリ漢書諸生舉  
一大學下

旒

大將ノ手ニ取テ軍配スルヲ云左傳一動而鼓



翠

唐團ニテサシカケルモノヲ云禮記周人牆置

罕

行列ノカサリニ用ユル大ハタナリ正字通雲一ハ旗

也

壇

夕、一幅ノ無紋ノハタナリ周禮通帛為一又孤卿建

一コレ文章ナキ故ニ賤モノヲ夕夕亶ハ丹ト通ス色

赤シ尔雅ノ注白練ヲ以テ旂トスルハ誤ナルヘシ

帘

酒屋ノカンハンナリ字典青一酒家望子

旗

模様ナクシテ柄ノ曲リタルヲ云說文一所以一表士

衆

旂

文龍ヲ画キ鈴ヲ付タルハタナリ詩經君子至止言觀

其旗ハ各別ナリ正字通ニ說文ノ分テニトスル

ハ非ナリト云ハ反テ誤ナリ

○ハコ

篋

ヒツナリニシテ細長キハコナリ禮記入學鼓一孫其

業也戰國策ニ出シ文ニ據テ旅持ナトニスルモノト

見ユ

箱

スヘテ納モノヲ云字典車内容物處曰一又一竹器詩

經ニクルマヤニ用ヒタルモ大小ニ限ラススヘテ物

ヲ入ルヲ云

筥

圓キ器ナリ詩經維篋及一字書ニハ盛米器ト注シ周

禮儀禮ナトニモ米ヲ入ルモノト見ユ俗ニ云イカキ

ノ類ナリ

筥

手モトニツカフハコナリ禮記苞苴簞一書經惟衣裳

在ト

函

入コニシタルヲ云俗ニ云藥籠蓋ナリ世說劉穆之善尺牘自且至日中得百一コレ文箱ヲ云ナリ

奩

諸道具ヲ一處ニ入ルナリ正字通今俗以物送女嫁曰妝一コレ此方ノ長持簞笥ヲ嫁入道具ト云同シ

匱

モノヲ入テ出シニクキヨフニシタルナリ書經包一菁茅後世ニハ新訟ヲウケル役所ヲ一使院ト云六典

ニ見ユ則天ヨリ始レリ

篋

竹皮籠ナリ漢書遺子黃金滿一不如一經手本ニツカフ何トナク物ヲ入ナリ莊子盛之以篋一

也イ高キ竹皮籠ナリ說文一竹高也

匣

外ニカフセスタアル具合ヨキ箱ヲ云杜詩平生白羽扇零落蛟龍一

盒

上下ノ合タルモノヲ云字典一盤覆也サヤニシタル外箱ナリ禮記戈有双者一

匱

人ニ見セヌヨフニシタルヲ云莊子將為胠篋探囊發一之盜而為守

笈

脊笈ニスルモノニテ今俗ニ高野聖ト云モノ史記負一從師アル是ナリヒシリハ避秦ノ轉語ト云說アリ

未詳

筐

真四角ナルハコナリ詩經不盈傾一ト是圓キモノハ傾ケテモ隅ノ處へ行ナシ方ナルユエニ傾レハ隅

ノ處へ盈ルナリ

筐

カフセフタナトアリテ上ヨリ見へサルヨフニシタルヲ云書經厥一織文孟子一厥玄黃ナト端物ヲ入ル

器ナリ  
錠マヘナトノ付タルシメ切リノハコナリ  
漢書星辰

過太白間可レ劔

○ハカリ

權  
ツリ合ノヨキヨフニスルヲ云漢書五ノ制以義立  
之五ハ銖兩斤鈞石ナリイツレモツリ合ヲヨクス  
ル器ト云ナリ

衡  
ハカリサホヲ云書經同律度量一衡ハモト古ノ横ノ  
字魚ノ行一横ナルニトレリハカリノサホモ横一文  
字ナル故ニ用ユ

銓  
ハカリノ重リナリ淮南子縣之于一衡  
ヲモリノ下リタルヲ云博雅權謂之其形一也

秤  
ツリ合ノヨキヲ云ナリ正字通我心如不能為人  
低昂

稱  
秤ト同シ義ナリ同上權衡正斤兩者  
○ハハキ

箒  
塵ヲホキトルモノヲ云禮記為長者糞之禮加一於箕  
上ナトコレハタ、常平生ノ箒ニテ掃除スルヲ云

筭  
地ヲ清メル心持ナリ史記高祖朝太公擁一ト是今ノ  
馳走ニ手桶箒ヲ設ケヲクト同シ意ナリ

筮  
先ノヨク利クヲ云タトハ茶一狼一ナトヲ以テ考  
シルヘシ

筴  
邪氣ヲ拂マシナイニ用ルヲ云禮記膳一君有葷桃  
○ハナ

花 ○ハタ、一通リ艸木ノ花ナリ 説文 | 本作華榮也モト華

ノ代リニ用ヒシナレ<sub>レ</sub>後世ニハ各別ナリ

華 モノ、花ヤカニハへアルナリ 韓文 會英 咀 | コレ文

詞ノ精妙ナルヲ花ノハへアルニタトへタルナリ

萼 花ノチクヲ云 詩疏 花下有 | 下有柎花 | 相承覆古

へハ鄂ト通ス鄂丕ト云ヘルハ萼ト柎ノナリ丕ハ

柎ト音近シ

蓋 花ノ中ノシへナリ 正字通 花外曰萼花内曰萼ハア

ラハレタルニテ蓋ハ内ニコモリタルナリ

葩 花ヒラ一ツクヲ云 坡詩 温風散晴 | 韓詩 玉枝攢霜 |

イツレモ花ヒラノ一ツツ、分レ或ハ一ツツ、アツ

マリタルナリ

英 花ノニホイナリ 詩經 有女同車 顔如薺 | 央ニ从フハ

中央ノ義ニテ花ノ真中ニメスクタルユへ人ノ秀

出ニカク用ユ

蕊 花ノサカリカケナリ 文選 天地網緼百井含 |

花ノサキ出ルナリ 禮記 木槿 | 陶詞 木欣欣以向 |

ハ花輪ノニ非ス木ノ精華ヲ云故ニ枯ニ反對シテ

云ナリ

柎 花ノタイナリ 説文 | 鄂足也草木房為 | コレ木ニ花

ノ付タル本ヲサシテ云故ニ从心付ニ从フ字書ニ萼

ト混スルハ非ナリ

瓣 花ヒラノ一ヒラヲ云 正字通 | 卽瓜屨又片也

○ハリ

針 ○通シテシノタルヲ云世説注磁石引一琥珀拾芥

刺 サキノイラツクヲ云正字通棘芒曰芒

○ハサミ

鉸 ハサミノ姿ヲ云字典一即今婦功縫人所用者

剪 ハサミノハタラキヲ云説文一齊斷也

二類

○ニシ

虹 ハシヨリハシマテワタシタルヲ云禮記一始見又一

藏不見橋ノタトヘニ虹ノ字ヲ用ユルモ一文字ニワ

タシアル心ナリ

霓 色ノハキリトセサルヲ云文選龍輅充廷雲旗拂

其義未考 爾雅端蜺謂之

蟬 陰氣ノ下レルヲ云詩經一蟬在東莫之敢指

蛩 蟬ノ音ノ轉セシナリ正字通同端詩石經改作

蜺 陽氣ノ應スルヲ云見上

蜺 霓ノ音ノ轉セシナリ史記其一者類闕旗

濟 水氣ノ下ヨリノホルヲ云詩經朝一西崇朝其雨

○ニハ

庭 地面ヲ平ニシタル場所ナリ論語八佾舞於一トアル

表ノ書院サキノ一ナリ公然トノハ佾ヲ用ヒシヲ云

何ニテモ用立チツカフ所ヲ云詩經九月築于圃ト

ハヤカテ禾稼ノコナシ場ニセンタノ畝ニツカヒシ

所ツツキ固ルナリ

墀 カツラ石ヨリ階マテノ間ヲ云杜詩陽春度一ト文選

ニ金一ナトアルハツノ堅ヲ云字書ニタ、丹ヲ以テ  
又ルト云ハ非ナリ

壇 一段高クシタル所ナリ禮記去桃為去一為壇

除 掃除ヲシタル所ナリ文選循階一而降

墀 砂ヲマキ清メタル所ナリ書經為三壇同

○ニハタツミ

潦 水上ナク流ル、水ヲ云孟子河海之於行一也トアル

汙 八道ハタヲ流ル、根ナシ水ナリタマリ水ニハ非ス

汙 汙ハ原來隆ノ反對ナリ地形ノ卑キ所ニタマル水ナリ

潢 水ヲタメヲタナリ見上裝潢ハ俗ニ云表具ノ一天

一ハ天河ノ一イツレモ水ヲタメオクヨリ譬タルナリ

○ニヨリサケハホリ

醪 シタマサル酒ヲ云古文後集銜杯漱酒一

醴 禮儀ニ用ユ麴ノ少キ酒ナリ禮記始飲酒者先飲一酒

醅 色ノヨキ濁酒ナリ說文一濁酒

醎 醎ヨリハ少シク濃キ酒ナリ禮記黍一

醑 梅漿ヲ用ヒ酸味ヲ帶タルヲ云莊子生者醉一物也

醫 醑ノ音ノ轉セシナリ周禮辨四飲之物二曰一

醕 醕ヨリ少シク清タル酒ナリ禮記醕一在一戶

醖 中々ミサケ杜詩家貧止舊一

醗 白酒ニ青色ヲ帶タルヲ云正字通一白酒

○ニエ

贄 禮儀ニテ人ニオクルヲ云左傳男一大者玉帛小者禽

鳥

○ニキテ

幣 シルシニヲクルシナナリ孟子恭敬一之未將者

ホ類

○ホリ

渠 運送ヲ通スルヲナリ史記西門豹為鄴令開十二一灌

田今ノ俗ニ堀ヲ用ル所多此字ナリ高瀬川ナトハヤ

ハリ一ナリ

隍 カラホリナリ易經城復于一カラホリノ一ユ一字書

ニ無水曰一尔雅ニ虚也凡注スルヲ以テシルヘシ

堀 シタヤナリ左傳吳公子光伏甲于一室而享

塹 要害ニナルホリヲ云史記深一而守

壕 シロノホリヲ云杜詩雁鳴寒雨下空一城下池ナリ

○ホラ

洞 中ノ空虚ナルヲ云ナリ正字通一山巖有孔穴者

岫 クノ部ニ見ユ陶辭雲無心而出一

廢 キリ岸ニアル洞穴ナリ集韻山崖空穴間貌

○ホカ

外 シキリヲ立タルソトノ方ヲ云易經男正位于一

表 ウハハキノ見コミノ處ナリ書經光被四一

振 ホウタテ柱ニトリツケタル木ナリ方言一隨也注一

柱令相隨也

○ホト

程 モノ、ツモリヲシテ定メタルナリ三體詩行盡江南

數十一ナト驛路ノ立場ノ敷ヲ定メタルナリ

○ホシ

星 キラクト一點ツ、分レタルヲ云詩經有嗟其

宿 井スハリタルヲ云ナリ宋詩爭險挂星

辰 ソレクノ場所ヘ動クヲ云周禮馮相氏掌十二

ホトリ

邊 トリマハシタル端ナリ韻府有人得道猶如食蜜中

皆甜

口 入口ノ所ヲ云唐詩三洲斷江口

涓 水ト艸トノ打アイナリ詩經所謂伊入在水之涓

畔 フキエハツレタル方ナリ說文田界也

潯 水ニツキタル所ナリ杜詩松筠起碧

許 水ニチカキ所ヲ云詩經率西水

瀕 ツキ及タリテ向ノナキヲ云詩經池之竭矣不曰自

瀕ト濱ト通ス孟子ニ伯夷避紂居北海之濱云是ナリ

○ホ子

骨<sup>人初</sup> 精氣カタマリタルナリ禮記凡為俎以骨為主

鯁 咽ニ立タル骨ナリ正字通骨不下咽

骸 總身ノホ子ヲ云莊子直寓六亥十二辰ノ畢ナリ凡亥

ニ从フ字皆ヒキスフル意アリ

髀 外ニ露レタル骨ナリ禮記掩骨

骸 足ト膝トノ交リ細キ所ノ骨ナリ說文脛也

髀 膝ノ骨ナリ俗ニクルフント云同上兩股之間

髀 骨ノ上肌ヲ云列子骨不礪



髓

スノ部ニ出

髀

髀ノ音ノ轉セシ正字通一俗髀字

○ホノホ

炎

火ノ上ヘモエアカルナリ書經火曰一上火ノ上ヘ火ノ字ヲフヘタル會意ナリ

爨

火氣ノモヘツクホトノ勢アルヲ云玉篇一火焰也

焰

上ト同字ナリ說文一火行微燄燄也

燐

キラクト青光リナルヲ云正字通一鬼火也

焱

左右ヘ分ル光ヲ云文選一炎炎揚光飛文

熠

チラクトキエヤスキ心持ナリ詩經一熠宵行

輝

外ヘカ、ヤキウツルヲ云同上庭燎有ト不ト曰ト

燼

モヘノコリタルナリ例用モノ部ニ出

燿

夕ト光ノアルヲ云文選彫琢有章灼爛明ト

煌

火氣ノハツトシタルヲ云詩經明星トトトトト

燦

高クアカリテ見ユルナリ說文一火飛也

○ホコ

𠂔

一丈二尺アル又ナキホコナリ詩經伯兮執ト為ト王前

稍

駟ト是前ハラヘノモツ物ヲ毆ツ捧ト切木ノ類ナリ

矜

一丈八尺アル又アルホコナリ正字通一馬上所持

𠂔

前ノ格別ニ尖タルナリ廣韻一稍也

戟

十文字ノ枝アルホコヲ云周禮注ト今三鋒戟也ト是

ナリ左傳ニ一手ト云トアリ左右ノ手ヲ上トエトアケ下  
ヘサケテ怒ル状ヲ云

槩

稍ト同字ナリ

鈍

矛ト同キヲナリ方言矛吳楚之間謂之

戮

其義未考書經一人冕執

矛

長サニ丈ニメ鉤アルホコナリ詩經二一重喬

鉞

小ク短キホニヲ云漢書注一鐵把短矛也

鉞

矛ノ古字ナリ

鉞

小キホコナリ方言矛或謂之

鉞

大ナルマサカリナリ書經王左杖黃一斧ヨリ又大ナ

戈

ルヲ云

戈

斤鉤ノホコナリ禮記一鉤子戟也如戟而橫安刃但頭

祭

不向上為鉤也

祭

漢書有衣之戟曰一滕王閣序ニ祭戟トアハ行列ニ

劉

其制未詳ヤハリマサカリノ類ナリ書經一人執

戚

マサカリノナリ左傳君王命剝圭為一松

戣

マサカリノナリ今揚ニ作ル詩經于戈戚揚

公

三隅ノホコナリ詩經一矛塗錡

鋒

ホコ尖タルナリ漢書身自將之為楚軍前

獮

小キホコナリ元史一制如戟鋒刃兩旁微起下有鐔銳

鋒

ホコノ刃ノ物ニアタルヲ云唐詩慷慨丈夫志可以耀

鋒

一

金

○ホトキ

金

腹大ク口スコレクシマリタル器ニテ今ノ壘ノ如キ

金

モノナリ易經有孚盈

金

一

盆

二甬ノ入目アルヲ云史記請奉一甬以相娛樂

甬

小キ口ノ器ナリ淮南子抱一而汲

甬

カタクシマリタル器ナリ文選傾標一以酌醪醑

甬

水ヲ盛ル大ナル器ナリ左傳備水器注盆一之屬

甬

燒物ニシテ酒ヲ入ル器ナリ爾雅一謂之缶

甬

雷ノ紋ヲナリハノタル大ナル器ナリ詩經酌彼金一

甬

クヒノ長キ大ナル器ヲ云杜詩茗椀蔗漿携所有瓷甕

無謝玉為一

盃

小キ器ナリ吳志先以銀一自飲唐詩當時金一

盃

酒食ナト入ル大ナル器ナリ韓非子君猶一也民猶水

也

盃

食ヲモル小キ器ナリ字典一盃屬今之所謂一盃也同

鉢

○ホシイ井

糲

用意ニタクハフヲ云史記載一給貳師

餗

カノ部ニ出

糲

熬コカシタルヲ云書經峙乃一糲疏一擣熬穀也今ノ

俗ニ云ハツタイナトノ類ナリ

○ホシシ

膾

骨ナク大ク切りテ乾シタルヲ云禮記祭一注一犬膾

也

膾

小キ物ヲマル乾ニシタルヲ云易經噬一肉

膾

平カニキリテ乾タル肉ナリ公羊與四一膾

膾

薄ク切りテ乾シタル肉ナリ詩經爾穀伊一

膜

用意ニタクハヘオク品ヲ云說文一脯也注世通謂儲畜食味為一

脩

久シクカ、リテ干タルヲ云論語自行束一以上吾未嘗無誨焉

脍

鳥ノ全乾ニシタルヲ儀禮夏用一

臠

魚肉ノ全乾ニシタルヲ云禮記夏宜脍一

絨

毛ヲ以テ織リタル如クホソキ縮ナリ玉篇一細布也

縹

細キ糸ヲ以テ織タル葛布ナリ詩經為一為綌

縹

生糸ニテ疏ク織タル細布ナリス巴シノ属ヲ云釋名齊人謂涼為縹言服之輕細涼惠也

縹

自由ナラヌ様ニスルナリ莊子至德之世禽獸可繫一而游

絆

足ニヒキカ、ル様ニスルナリ詩經為一為綌

鞅

シリカイヲ云莊子連之以鞅

鞅

鞅ト同字ナリ詩經一之維之以永今朝

鞅

ムヲカヒ又ハルヒノ一ナリ禮記執鞅一而從也

帆

風ヲモタセテウカヘルヲ云世說行人安穩布一無恙

桅

高ク擧タルナリ正字通俗謂舟上帆竿曰一

○ホハシラ

○ホハシラ

檣

シツカリト心柱ニメテオクモノヲ云韻府一挂帆

木

○ホコノヘ

柩

ホコヲタスケルモノナリ左傳君王命剝圭以為鉞一

○ホソ

簣

筍ヲ承ルホソナリ同上直曰一

筍

サキノ尖リタルホソナリ周禮注樂器所縣横曰一

譯文須知卷之一 終

